



EU DECLARATION OF CONFORMITY

N° 2I-01210

Hereby, we

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

declare that the product(s) sold by SEB Group subsidiaries

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Under commercial brand

Moulinex or TEFAL or KRUPS

is (are) in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62311:2020

EN IEC 63000:2018

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The subject of the declaration described above is in accordance with the applicable Union harmonization legislation

Additional information :

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Signed by and on behalf of GROUPE SEB

Name : **Benoit DERAINE**

Position : **STANDARD TECHNICIAN**

Place : **IS-SUR-TILLE**

Date of issue : **04 July 2023**

Signature

Stamp





EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI

N° 2I-01210

Mi, društvo

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

izjavljujemo da je(su) proizvod(i) koji(e) društva kćeri Grupacije SEB stavljaju na tržište

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

robne marke

Moulinex or TEFAL or KRUPS

u skladu s primjenjivim zakonodavstvom Unije o usklađivanju :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Relevantne usklađene norme koje se upotrebljavaju ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje usklađenost:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021	EN 61000-3-2 : 2019
EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021	EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
EN 62233:2008	EN 301489-1 V2.2.3
EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005	EN 301489-17 V3.2.4
EN 55014-1:2021	EN 300328 V2.2.2
EN 55014-2:2021	EN 62479:2010
	EN IEC 63000 : 2018

Ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane izjave u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Unije za usklađivanje.

Dodatne informacije:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Potpisao i u ime GROUPE SEB

Naziv : **Benoit DERAINE**
Funkcija : **STANDARD TECHNICIAN**
Mjesto : **IS-SUR-TILLE**
Datum izdavanja : **04 July 2023**

Potpis

Pečat





ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

N° 2I-01210

Ние, дружество

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

декларираме, че продуктът/продуктите, който/които се предлага/предлагат на пазара от „Groupe SEB“

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Под търговската марка/търговските марки

Moulinex or TEFAL or KRUPS

е/са в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизация :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Използвани съответни хармонизирани стандарти или справки към другите технически спецификации, във връзка с които е декларирано съответствие:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Настоящата декларация за съответствие се издава изцяло на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията, описана по-горе, е в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизиране.

Допълнителна информация:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Подписано от и от името на GROUPE SEB

име : **Benoit DERAINE**
функция : **STANDARD TECHNICIAN**
място : **IS-SUR-TILLE**
Дата на издаване : **04 July 2023**

подпис

Печат

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

N° 2I-01210

Mi, društvo

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

izjavljujemo da je(su) proizvod(i) koji(e) društva kćeri Grupacije SEB stavljaju na tržište

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

robne marke

Moulinex or TEFAL or KRUPS

u skladu s primjenjivim zakonodavstvom Unije o usklađivanju :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Relevantne usklađene norme koje se upotrebljavaju ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane izjave u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Unije za usklađivanje.

Dodatne informacije:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Potpisao i u ime GROUPE SEB

Naziv : **Benoit DERAINE**
Funkcija : **STANDARD TECHNICIAN**
Mjesto : **IS-SUR-TILLE**
Datum izdavanja : **04 July 2023**

Potpis

Pečat

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

N° 2I-01210

My, společnost

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

prohlašujeme, že produkt(y) uváděný(-é) na trh dceřinými společnostmi skupiny SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

pod obchodní(mi) značkou(ami)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

je (jsou) ve shodě s harmonizačními právními předpisy Unie, které pro něj (ně) platí :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Použité příslušné harmonizované normy nebo odkazy na další technické specifikace, ve vztahu k nimž je deklarována shoda:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Toto prohlášení o shodě se vydává výlučně na odpovědnost výrobce.

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu s použitelnými harmonizačními právními předpisy Unie.

Další informace:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Podepsáno a jménem skupiny GROUPE SEB

Název : **Benoit DERAINE**
Funkce : **STANDARD TECHNICIAN**
místo : **IS-SUR-TILLE**
Datum vydání : **04 July 2023**

Podpis

Razítko





EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

N° 2I-01210

Vi, virksomheden

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

erklærer, at produktet/produkterne, der forhandles af SEB-gruppens filialer

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Under varemærket/varemærkerne

Moulinex or TEFAL or KRUPS

er i overensstemmelse med Unionens gældende harmoniserede lovgivning :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de andre tekniske specifikationer i forbindelse med hvilke, der er erklæret overensstemmelse:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eget ansvar.

Emnet for erklæringen beskrevet ovenfor er i overensstemmelse med gældende EU-harmoniseringslovgivning.

Yderligere oplysninger

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Signeret af og på vegne af GROUPE SEB

Navn : **Benoit DERAINE**
Funktion : **STANDARD TECHNICIAN**
Sted : **IS-SUR-TILLE**
Udstedelsesdato : **04 July 2023**

Underskrift

Stempel

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

N° 2I-01210

Wij, de firma

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

verklaren dat het product dat wordt verkocht/de producten die worden verkocht door de filialen van de Groupe SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

onder het/de handelsmerk(en)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

in overeenstemming is/zijn met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Gebruikte relevante geharmoniseerde normen of referenties naar de andere technische gegevens op basis waarvan overeenstemming wordt verklaard

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Deze verklaring van overeenstemming wordt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant uitgegeven.

Het onderwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie.

Aanvullende informatie :

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Ondertekend door en namens GROUPE SEB

Naam : **Benoit DERAÏN**
Functie : **STANDARD TECHNICIAN**
Plaats : **IS-SUR-TILLE**
Datum van uitgave : **04 July 2023**

Handtekening

Stempel

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON

N° 2I-01210

Meie, ettevõtte

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

kinnitame käesolevaga, et tooted, mida SEB Grupi filiaalid turustavad

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

mille valmistaja on

Moulinex or TEFAL or KRUPS

mis vastavad asjakohastele liidu ühtlustamisõigusaktidele :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas kohaldatavate liidu ühtlustamisaktidega.

Täiendav teave:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Alla kirjutanud GROUPE SEB ja tema nimel

Nimi : **Benoit DERAINE**
Funktsioon : **STANDARD TECHNICIAN**
Koht : **IS-SUR-TILLE**
Väljastamise kuupäev : **04 July 2023**

Allkiri

Pitse

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

2I-01210

Me, [yhtiö]

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

vakuutamme, että Groupe SEBin tytäryhtiöiden myymä tuote / myymät tuotteet

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

tavaramerkki

Moulinex or TEFAL or KRUPS

on/ovat sovellettavan EU:n yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen/mukaisia :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

**EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021
EN 62233:2008**

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Edellä kuvattu julistuksen aihe on sovellettavan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen

Lisätietoja:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Allekirjoittanut GROUPE SEB ja puolesta

Nimi : **Benoit DERAINE**
Toiminto : **STANDARD TECHNICIAN**
Paikka : **IS-SUR-TILLE**
Valtuutettu edustaja : **04 July 2023**

Allekirjoitus

Leima





DECLARATION UE DE CONFORMITE

N° 2I-01210

Nous, société

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

déclarons que le (les) produit(s) commercialisé(s) par les filiales du Groupe SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Sous la (les) marque(s) commerciale(s)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

est (sont) conforme(s) à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Normes harmonisées pertinentes appliquées ou autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Informations complémentaires :

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Signé par et au nom de GROUPE SEB

Nom : **Benoit DERAINE**

Fonction : **STANDARD TECHNICIAN**

Lieu : **IS-SUR-TILLE**

Date d'émission : **04 July 2023**

Signature

Tampon

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

N° 2I-01210

Hiermit erklären wir, die Gesellschaft

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

dass das/die von den Tochtergesellschaften der SEB-Gruppe auf den Markt gebrachte(n) Produkt(e)

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

unter der/den Handelsmarke(n)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

mit der geltenden EU-Rechtsvorschrift zur Harmonisierung konform ist/sind:

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen spezifikationen, in Bezug auf die

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung entspricht den geltenden Rechtsvorschriften zur Harmonisierung der Union.

Zusatzangaben :

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Unterzeichnet von und im Auftrag der GROUPE SEB

Name : **Benoit DERAINE**
Funktion : **STANDARD TECHNICIAN**
Ausstellungsdatum : **IS-SUR-TILLE**
ort : **04 July 2023**

Unterschrift

Stempel





ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

N° 2I-01210

Εμείς, η εταιρεία

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

δηλώνουμε ότι το (τα) προϊόν(τα) που εμπορεύονται οι θυγατρικές του Groupe SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Υπό την (τις) εμπορική(ές) επωνυμία(ες)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

είναι σύμμορφο(α) προς την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ή μνεία άλλων τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται ανωτέρω είναι σύμφωνο με την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης.

Περισσότερες πληροφορίες :

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Υπογράφεται από και για λογαριασμό της GROUPE SEB

Όνομα : **Benoit DERAINE**

Λειτουργία : **STANDARD TECHNICIAN**

Θέση : **IS-SUR-TILLE**

Ημερομηνία έκδοσης : **04 July 2023**

Υπογραφή

Σφραγίδα





EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

N° 2I-01210

A következő társaság

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

ezennel kijelenti, hogy a SEB csoport (Groupe SEB) leányvállalatai által forgalmazott alábbi termék(ek)

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

melyeknek kereskedelmi jelölése a következő

Moulinex or TEFAL or KRUPS

megfelel(nek) a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályozásnak :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Az alkalmazott vonatkozó harmonizált szabványok vagy az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozások, amelyek alapján a megfelelőségről nyilatkozatot tettek:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A fent leírt nyilatkozat tárgya összhangban van az alkalmazandó uniós harmonizációs jogszabályokkal.

További információk:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

A GROUPE SEB nevében és nevében

Név : **Benoit DERAINE**
Függvény : **STANDARD TECHNICIAN**
Hely : **IS-SUR-TILLE**
A kibocsátás ideje : **04 July 2023**

Aláírás

Pecset





DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AE

N° 2I-01210

Leis seo thíos, dearbhaímid

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

go bhfuil an táirge arna dhíol (na táirgí arna ndíol) ag fochuideachtaí Groupe SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Faoin mbranda tráchtála

Moulinex or TEFAL or KRUPS

i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha an Aontais um chomhchuíbhiú :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Caigndeáin chomhchuíbhithe ábhartha arna n-úsáid nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile a ndéantar comhréireacht a dhearbú ina leith:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Déantar an dearbhú comhréireachta seo a eisiúint faoi fhreagracht aonair an déantúsóra

Tá ábhar an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme maidir le comhchuíbhiú de chuid an Aontais.

Faisnéis bhreise:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Arna shíniú ag agus thar ceann GROUPE SEB

Ainm : **Benoit DERAINE**
Fheidhm : **STANDARD TECHNICIAN**
áit : **IS-SUR-TILLE**
Dáta eisiúna : **04 July 2023**

Síniú

Stampa

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

N° 2I-01210

Noi, società

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

dichiariamo che il/i prodotto/i commercializzato/i dalle filiali del Gruppo SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Sotto il/i marchio/i commerciale/i

Moulinex or TEFAL or KRUPS

è/sono conforme/i alla normativa d'armonizzazione dell'Unione applicabile :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione ai quali viene dichiarata la conformità:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile.

Maggiori informazioni :

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Firmato da e per conto di GROUPE SEB

Nome : **Benoit DERAINE**

Funzione : **STANDARD TECHNICIAN**

Luogo : **IS-SUR-TILLE**

Data d'emissione : **04 July 2023**

Firma

Timbro





ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

N° 2I-01210

Uzņēmums

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

apliecina, ka SEB grupas uzņēmumu pārdotais(-ie) produkts(-i)

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

ar preču zīmi(-ēm)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

is atbilst piemērojamajiem Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktiem :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Attiecīgie izmantotie saskaņotie standarti vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, kam nodrošināta atbilstība:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai un vienīgi ražotājs.

Iepriekš aprakstītās deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar piemērojamajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem.

Papildu informācija:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Parakstījis GROUPE SEB un vārdā

Nosaukums :

Benoit DERAINE

Funkcija :

STANDARD TECHNICIAN

Vieta :

IS-SUR-TILLE

Pilnvarotais pārstāvis :

04 July 2023

Paraksts

Zīmogs





ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

N° 2I-01210

Mes, bendrovė

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

pareiškiamo, kad SEB grupės filialų parduodamas (-i) produktas (-ai)

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Turintys prekės ženklą (-us)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

atitinka taikomus Europos Sąjungos derinamuosius teisės aktus :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Naudoti atitinkami darnieji standartai arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, pagal kuriuos deklaruota atitiktis:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Ši atitikties deklaracija išduota gamintojui prisiimant visą atsakomybę.

Aukščiau aprašytas deklaracijos dalykas atitinka taikomus Sąjungos derinimo teisės aktus.

Papildoma informacija

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Pasirašyta „GROUPE SEB“ vardu

Pavadinimas :

Benoit DERAINE

Funkcija :

STANDARD TECHNICIAN

Vieta :

IS-SUR-TILLE

Išleidimo data :

04 July 2023

Parašas

Spaudas

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



ЕУ ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

№ 2I-01210

Ние, компанијата

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

изјавуваме дека производот (ите) кои што подружниците на групацијата SEB го продаваат на пазарот

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

под трговската марка

Moulinex or TEFAL or KRUPS

е (се) во согласност со применливото законодавство на Унијата за усогласеност:

№ (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and № (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

№ 2014/68/EU of May 15th, 2014

№ 2014/53/UE of 16th April 2014

Соодветни усогласени норми кои што се користат или пак референци за други технички спецификации во однос на кои се изјавува согласност:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021	EN 61000-3-2 : 2019
EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021	EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
EN 62233:2008	EN 301489-1 V2.2.3
EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005	EN 301489-17 V3.2.4
EN 55014-1:2021	EN 300328 V2.2.2
EN 55014-2:2021	EN 62479:2010
	EN IEC 63000 : 2018

Оваа изјава за усогласеност се издава исклучиво под одговорност на произведувачот.

Предметот на горната опишана изјава е во согласност со применливото законодавство на Унијата за усогласување.

Дополнителни информации :

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Потпишано и во име на групација SEB

Име : **Benoit DERAINE**
Функција : **STANDARD TECHNICIAN**
Место : **IS-SUR-TILLE**
Датум на издавање : **04 July 2023**

Потпис

Печат





DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ tal-UE N° 2I-01210

Aħna, il-kumpanija

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

niddikjaraw li l-prodott(i) kkummerċjalizzati(i) mis-sussidjarji tal-Grupp SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

taħt it-trejdmark(s)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

huwa (huma) konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni applikabbli :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Standards armonizzati rilevanti li ntuzaw jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

Is-suġġett tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa skont il-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni applikabbli tal-Unjoni.

Informazzjoni addizzjonali:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Iffirmat minn u f'isem GRUPE SEB

Isem : **Benoit DERAÏN**
Funzjoni : **STANDARD TECHNICIAN**
Post : **IS-SUR-TILLE**
Data tal-ħruġ : **04 July 2023**

Firma

Timbru





EU SAMSVARSERKLÆRING

N° 2I-01210

Vi erklærer herved

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

at produkt som selges av datterselskaper av SEB Group

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Med varemerke

Moulinex or TEFAL or KRUPS

er i samsvar med relevant EU-lovgivning for harmonisering:

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Relevante harmoniserte standarder som er brukt eller referanser til andre tekniske spesifikasjoner relatert til erklært samsvar

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

Temaet for erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med gjeldende unionsharmoniseringslovgivning.

Tilleggsinformasjon

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Signert av er på vegne av GROUPE SEB

Navn : **Benoit DERAINE**

Funksjon : **STANDARD TECHNICIAN**

Sted : **IS-SUR-TILLE**

Utstedelsesdato : **04 July 2023**

Signatur

Stempel





DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

N° 2I-01210

Spółka

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

deklaruje, że produkt(y) sprzedawany(e) przez spółki zależne Grupy SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

pod marką(ami) handlową(y)mi

Moulinex or TEFAL or KRUPS

jest (są) zgodny(e) z mającymi zastosowanie unijnymi przepisami w sprawie harmonizacji :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z obowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Dodatkowe informacje:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Podpisano w imieniu GROUPE SEB

Naswa : **Benoit DERAINE**
Funkcja : **STANDARD TECHNICIAN**
Miejsce : **IS-SUR-TILLE**
Data wydania : **04 July 2023**

Podpis

Stempel

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

N° 2I-01210

A sociedade

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

Declara que o(s) produto(s) comercializado(s) pelas filiais do Grupo SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Sob a denominação comercial

Moulinex or TEFAL or KRUPS

in está(ão) em conformidade com a legislação de harmonização da UE aplicável :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às demais especificações técnicas relativamente às quais a conformidade é declarada:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Esta declaração de conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante

O assunto da declaração descrita acima está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável.

Mais informações :

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Assinado por e em nome do GROUPE SEB

Nome **Benoit DERAÏN**
Função : **STANDARD TECHNICIAN**
Lugar : **IS-SUR-TILLE**
Data de emissão : **04 July 2023**

Assinatura

Carimbo

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

N° 2I-01210

Noi, societatea

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

declaram că produsul (produsele) comercializat(e) de filialele Groupe SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

sub denumirea (denumirile) comercială (comerciale)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

este (sunt) conform(e) cu legislația aplicabilă de armonizare a Uniunii :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Standarde armonizate relevante utilizate sau referințe la alte specificații tehnice în conformitate cu care este declarată conformitatea:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația aplicabilă de armonizare a Uniunii.

Informații suplimentare:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Semnat de și în numele Grupului SEB

Nume : **Benoit DERAINE**
Funcție: **STANDARD TECHNICIAN**
Loc : **IS-SUR-TILLE**
Data emiterii : **04 July 2023**

Semnătură

Ștampilă

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

N° 2I-01210

Ovim putem, mi

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

Izjavljujemo da je proizvod koji je Grupacija SEB prodala

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Pod komercijalnim brendom

Moulinex or TEFAL or KRUPS

U skladu sa važećim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Važećim harmonizovanim standardima ili drugim tehničkim specifikacijama u vezi sa kojima se usaglašenost deklariraše:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021	EN 61000-3-2 : 2019
EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021	EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
EN 62233:2008	EN 301489-1 V2.2.3
EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005	EN 301489-17 V3.2.4
EN 55014-1:2021	EN 300328 V2.2.2
EN 55014-2:2021	EN 62479:2010
	EN IEC 63000 : 2018

Ova deklaracija o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane deklaracije je u skladu sa važećim zakonodavstvom Unije o usklađivanju

Dodatne informacije:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Za Grupaciju SEB

Ime: **Benoit DERAINE**
Pozicija: **STANDARD TECHNICIAN**
Mesto: **IS-SUR-TILLE**
Datum izdavanja: **04 July 2023**

Potpis

Pečat





EU VYHLÁSENIE O ZHODE

N° 2I-01210

Naša spoločnosť

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

vyhlasuje, že výrobok (výrobky) predávaný (-é) pobočkami skupiny Groupe SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

pod obchodným (-i) označením (označeniami)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

je (sú) v zhode s platnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Príslušné používané harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000 : 2018

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet uvedeného vyhlásenia je v súlade s uplatniteľnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie.

Doplňujúce informácie:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Podpísané a v mene skupiny GROUPE SEB

Názov : **Benoit DERAINE**
Funkcie : **STANDARD TECHNICIAN**
Miesto : **IS-SUR-TILLE**
Dátum vydania : **04 July 2023**

Podpis

Pečiatka





IZJAVA EU O SKLADNOSTI

N° 2I-01210

Družba

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

izjavljamo, da izdelek(-ke), ki ga (jih) podružnice Skupine SEB tržijo

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

pod blagovno(-imi) znamko(-ami)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

in je (so) skladen(-ni) z veljavno zakonodajo EU za poenotenje :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Ustrezni uporabljeni usklajeni standardi ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021	EN 61000-3-2 : 2019
EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021	EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
EN 62233:2008	EN 301489-1 V2.2.3
EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005	EN 301489-17 V3.2.4
EN 55014-1:2021	EN 300328 V2.2.2
EN 55014-2:2021	EN 62479:2010
	EN IEC 63000 : 2018

Izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z veljavno usklajevalno zakonodajo Unije.

Dodatni podatki:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Podpisal in v imenu GROUPE SEB

Ime : **Benoit DERAINE**
Funkcija : **STANDARD TECHNICIAN**
Kraj : **IS-SUR-TILLE**
Datum izdaje : **04 July 2023**

Podpis

Žig





DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

N° 2I-01210

Nosotros, la sociedad

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

declaramos que el(los) producto(s) comercializado(s) por las filiales del Grupo SEB

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Bajo la(s) marca(s) comercial(es)

Moulinex or TEFAL or KRUPS

es (son) conforme(s) a la legislación en materia de armonización de la Unión aplicable :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas a las cuales se declara la conformidad:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62311:2020

EN IEC 63000:2018

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente está de acuerdo con la legislación de armonización de la Unión aplicable.

Más información :

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Firmado por y en nombre de GROUPE SEB

Apellido : **Benoit DERAINE**
Función : **STANDARD TECHNICIAN**
lugar : **IS-SUR-TILLE**
Fecha de expedición : **04 July 2023**

Firma

Sello





EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

2I-01210

Härmed förklarar vi

S.A.S. SEB

zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

att produkten/-erna som saluförs av SEB-gruppens dotterbolag

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

med handelsnamnet/-en

Moulinex or TEFAL or KRUPS

och som överensstämmer med gällande tillämplig harmoniserad unionslagstiftning :

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021

EN 62233:2008

EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

EN 301489-1 V2.2.3

EN 301489-17 V3.2.4

EN 300328 V2.2.2

EN 62311:2020

EN IEC 63000:2018

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremålet för deklARATIONEN som beskrivs ovan är i enlighet med tillämplig unionens harmoniseringslagstiftning.

Ytterligare information:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

Signerad av och på uppdrag av GROUPE SEB

Namn : **Benoit DERAINE**
Funktion : **STANDARD TECHNICIAN**
Plats : **IS-SUR-TILLE**
Utgivningsdatum : **04 July 2023**

Namnteckning

Stämpel

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z



AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

AB UYGUNLUK BEYANI

N° 2I-01210

İşbu belgeyle

S.A.S. SEB
zone industrielle - 21120 IS-SUR-TILLE - France

olarak, SEB Group iştiraklerinin

ELECTRICAL PRESSURE COOKER

Model/type : SERIE EPC13-A

Ref.: CE930E, CE9304, CE930P, CE930B, CE9302, CE930A, CE912A, CE9124

Ticari markası:

Moulinex or TEFAL or KRUPS

sattığı ürünün/ürünlerin, aşağıdaki yürürlükteki Ayvupa Birliği Uyumluluk mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz:

N° (EC) 1275/2008 of 17 December 2008 and N° (EU) 801/2013/EC of August 22nd 2013 implementing Directive 2009/125/EC of 21 October 2009

N° 2014/68/EU of May 15th, 2014

N° 2014/53/UE of 16th April 2014

Beyan edilen uygunluk türü ile ilgili olarak yürürlükteki uyumlulaştırılmış standartlar veya diğer teknik spesifikasyonlara referanslar

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 + A1:2021 + A2:2021 + A12:2021
EN 62233:2008
EN 12778:2002 + AC:2003 + A1:2005
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN 62311:2020
EN IEC 63000:2018

Bu uygunluk beyanı sadece üreticinin sorumluluğundadır.

Yukarıda açıklanan deklarasyonun konusu yürürlükteki Birlik uyum mevzuatına uygundur

Ek bilgi:

Pressure Equipment Directive : Design examination (Module B-design type) evaluated by TUV SUD Notified Body No. 0036, Westendstrasse 199 - D-80686 MUNCHEN. Certificate No. : Z-IS-ESA12-MUC-23-06-3216202-16203037

GROUPE SEB tarafından ve adına imzalanmış

İsim : **Benoit DRAIN**
Fonksiyon : **STANDARD TECHNICIAN**
Yer : **IS-SUR-TILLE**

İmza

Mühür

SAS SEB
zone industrielle
21120 Is-sur-Tille
302 412 226 RCS Dijon
Code APE 2751Z

Belgenin düzenlenme tarihi : **04 July 2023**